

ČÁST 7

USTANOVENÍ O PODMÍNKÁCH PŘEPRAVY, NAKLÁDKY, VYKLÁDKY A MANIPULACE

KAPITOLA 7.1 VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

- 7.1.1** Přeprava nebezpečných věcí musí být prováděna stanovenými dopravními a přepravními prostředky v souladu s ustanoveními této kapitoly a kapitoly 7.2 pro přepravu kusů a kapitoly 7.3 pro přepravu volně ložených látek. Kromě toho musí být dodržena ustanovení kapitoly 7.5 týkající se nakládky, vykládky a manipulace.

Sloupce (16), (17) a (18) tabulky A kapitoly 3.2 udávají příslušná ustanovení této části, která se vztahují na jednotlivé nebezpečné věci.

POZNÁMKA: Vozy mohou být vybaveny detekčními zařízeními, která oznamují nebo reagují na vykojení, za podmínky, že byly splněny požadavky pro schválení takových vozů do provozu.

Požadavky na schválení vozů do provozu nemohou zakazovat nebo vyžadovat použití takových detekčních zařízení. Provoz vozů nesmí být omezován z důvodu, že jsou nebo nejsou vozy vybaveny takovými zařízeními.

- 7.1.2** (Vypuštěno)

- 7.1.3** Velké kontejnery, přemístitelné cisterny, MEGC a cisternové kontejnery, které odpovídají definici "kontejner", uvedené v Mezinárodní konvenci o bezpečných kontejnerech (KBK, 1972) ve znění pozdějších změn a doplňků, nebo ve vyhláškách UIC 591 (z 1. 10. 2007, 3. vydání), 592 (z 1. 10. 2013, 2. vydání), 592-2 (z 1. 10. 2004, 6. vydání), 592-3 (z 1. 1. 1998, 2. vydání) a 592-4 (z 1. 5. 2007, 3. vydání), nesmějí být používány pro přepravu nebezpečných věcí, pokud velký kontejner nebo rám přemístitelné cisterny, MEGC nebo cisternového kontejneru nesplňuje ustanovení KBK, nebo vyhlášek UIC 591, 592 a 592-2 až 592-4.

- 7.1.4** Velký kontejner smí být předán k přepravě, jen pokud je konstrukčně provozuschopný.

"Konstrukčně provozuschopný" znamená, že kontejner je bez vážných závad na svých konstrukčních prvcích, např. horních a dolních podélnících, horních a dolních příčnících, dveřních prazích a překladech, podlahových příčnících, rohových sloupcích a rohových prvcích. "Vážné závady" jsou vruby nebo ohyby v konstrukčních prvcích hlubší než 19 mm, bez ohledu na délku této deformace; praskliny nebo lomy v konstrukčních prvcích; více než jeden spoj nebo nevhodně provedené spoje (např. přeplátováním) na horních nebo spodních příčnících nebo překladech dveří nebo více než dva spoje na jakémkoli horním nebo dolním podélníku nebo jakýkoli spoj v dveřním prahu nebo rohovém sloupku; utržené, zkroucené, zlomené, chybějící nebo jinak neprovozuschopné dveřní závěsy a kování; netěsné švy (spoje) a těsnění nebo jakákoli deformace kontejneru znemožňující správné umístění manipulačního zařízení, uložení a zajištění kontejneru na podvozku nebo voze.

Kromě toho poškození jakékoli části kontejneru, jako je zrezivělý kov v bočních stěnách nebo uvolněné části v prvcích ze skelných vláken, je nepřipustné bez ohledu na konstrukční materiál. Normální opotřebení, včetně oxidace (rez), drobné stopy po nárazu a škrábance a jiná poškození, která neovlivňují provozuschopnost kontejneru nebo jeho těsnost vůči povětrnosti, jsou však přípustná.

Před nakládkou kontejneru musí být provedena jeho kontrola, aby bylo zajištěno, že neobsahuje zbytky předchozího nákladu a že podlaha a vnitřní stěny nemají výčnělky.

- 7.1.5** (Vyhrazeno)

- 7.1.6** (Vyhrazeno)

- 7.1.7** (Vypuštěno)

KAPITOLA 7.2 USTANOVENÍ O PŘEPRAVĚ V KUSECH

7.2.1 Pokud není v oddílech 7.2.2 až 7.2.4 stanoveno jinak, smějí být kusy přepravovány:

- (a) v krytých vozech nebo v uzavřených kontejnerech; nebo
- (b) ve vozech s plachtou nebo v kontejnerech s plachtou; nebo
- (c) v nekrytých vozech (bez plachty) nebo v nekrytých kontejnerech.

7.2.2 Kusy obsahující obaly zhotovené z materiálů citlivých na vlhkost musí být přepravovány v krytých vozech nebo vozech s plachtou nebo v uzavřených kontejnerech nebo kontejnerech s plachtou.

7.2.3 (Vyhrazeno)

7.2.4 Pokud jsou ve sloupci (16) tabulky A kapitoly 3.2 uvedeny alfanumerické kódy začínající písmenem „W“, použijí se tato zvláštní ustanovení:

W 1 Kusy musí být přepravovány v krytých vozech nebo ve vozech s plachtou nebo v uzavřených kontejnerech nebo kontejnerech s plachtou.

W 2 Látky a předměty třídy 1 musí být nakládány do krytých vozů nebo uzavřených kontejnerů. Předměty, které nemohou být s ohledem na své rozměry nebo svoji hmotnost naloženy do krytých vozů nebo uzavřených kontejnerů, smí být též přepravovány na otevřených vozech nebo kontejnerech. Musí být přikryty vozovými plachtami. Pro přepravu látek a předmětů podtříd 1.1, 1.2, 1.3, 1.5 a 1.6, i když jsou tyto naloženy do velkých kontejnerů, musí být použity vozy s předepsanými ochrannými jiskrovými plechy. U vozů s hořlavými podlahami nesmějí být ochranné jiskrové plechy připevněny bezprostředně k podlaze vozu.

Vojenské zásilky s látkami a předměty třídy 1, které patří do výzbroje nebo struktury vojenského materiálu, mohou být za následujících podmínek naloženy také na otevřené vozy:

- zásilky musí být doprovázeny buď vojenským orgánem, nebo na jeho příkaz jiným orgánem;
- roznětná zařízení, která nemají minimálně 2 účinná bezpečnostní zařízení, musí být odstraněna, ledaže by látky a předměty byly umístěny v uzamčených vojenských vozidlech.

W 3 Pro volně sypané práškové látky a pro výrobky zábavné pyrotechniky musí být podlaha vozu nebo kontejneru s nekovovým povrchem nebo potahem.

W 4 (Vyhrazeno)

W 5 Kusy nesmějí být přepravovány v malých kontejnerech.

W 6 (Vyhrazeno)

W 7 Kusy se musí nakládat do krytých vozů nebo uzavřených kontejnerů s dostatečným větráním.

W 8 Pro přepravu kusů, které jsou navíc opatřeny bezpečnostní značkou podle vzoru č. 1, smí být použity jen vozy s předepsanými jiskrovými plechy i když jsou tyto látky naloženy ve velkých kontejnerech. U vozů s hořlavými podlahami nesmí být jiskrové plechy připevněny bezprostředně k podlaze vozu.

W 9 Kusy je třeba přepravovat v krytých vozech, vozech s otevíratelnou střechou nebo uzavřených kontejnerech.

W 10 IBC musí být přepravovány v krytých vozech nebo vozech s plachtou nebo uzavřených kontejnerech nebo kontejnerech s plachtou.

W 11 IBC, jiné než IBC z kovu nebo tuhého plastu, musí být přepravovány v krytých vozech nebo vozech s plachtou nebo v uzavřených kontejnerech nebo kontejnerech s plachtou.

W 12 IBC typu 31HZ2 (31HA2, 31HB2, 31HN2, 31HD2 a 31HH2) musí být přepravovány v krytých vozech nebo uzavřených kontejnerech.

- W 13** Jsou-li zabaleny do pytlů 5H1, 5L1 nebo 5M1, musí být přepravovány v krytých vozech nebo uzavřených kontejnerech.
- W 14** Aerosoly přepravované pro účely recyklace nebo likvidace podle zvláštního ustanovení 327 v kapitole 3.3 smějí být přepravovány pouze v odvětrávaných nebo otevřených vozech nebo kontejnerech.

KAPITOLA 7.3

USTANOVENÍ O PŘEPRAVĚ VOLNĚ LOŽENÝCH LÁTEK

7.3.1 Všeobecná ustanovení

7.3.1.1 Věci nesmějí být přepravovány jako volně ložené v kontejnerech pro volně ložené látky, kontejnerech nebo vozech, ledaže:

- (a) zvláštní ustanovení označené kódem BK nebo odkaz na specifický odstavec, výslovně dovolující tento způsob přepravy, je uvedeno ve sloupci (10) tabulky A kapitoly 3.2 a kromě toho jsou splněna ustanovení tohoto oddílu a zvláštní ustanovení oddílu 7.3.2; nebo
- (b) ve sloupci (17) tabulky A kapitoly 3.2 je uvedeno zvláštní ustanovení označené kódem VC nebo odkaz na specifický odstavec, výslovně dovolující tento způsob přepravy a jsou splněny podmínky tohoto zvláštního ustanovení společně s dodatečnými podmínkami označenými kódem „AP“, jak jsou uvedeny v oddílu 7.3.3, navíc k podmínkám tohoto oddílu.

POZNÁMKA: K přepravě v cisternách viz kapitoly 4.2 a 4.3.

7.3.1.2 Látky, které mohou zkapalnit při teplotách, které se mohou vyskytnout během přepravy, není dovoleno přepravovat ve volně loženém stavu.

7.3.1.3 Kontejnery pro volně ložené látky, kontejnery nebo výměnné nástavby vozů musí být prachotěsné a musí být uzavřeny tak, aby nic z obsahu nemohlo uniknout za normálních podmínek přepravy, včetně účinku vibrací, nebo změn teploty, vlhkosti nebo tlaku.

7.3.1.4 Látky musí být naloženy a rovnoměrně rozloženy způsobem, který minimalizuje pohyb, který by mohl vyústit v poškození kontejneru pro volně ložené látky, kontejneru nebo vozu nebo únik nebezpečných věcí.

7.3.1.5 Jsou-li namontována odvětrávací zařízení, musí být udržována v průchodném a funkčním stavu.

7.3.1.6 Látky nesmějí nebezpečně reagovat s materiálem kontejneru, vozu, těsnění, výstroje včetně vík a plachet ani s ochranným vyložení, které je ve styku s obsahem, nebo významně snižovat jejich odolnost. Kontejnery pro volně ložené látky, kontejnery nebo vozy musí být konstruovány nebo uzpůsobeny tak, aby látky nemohly vniknout mezi části krytu dřevěné podlahy nebo přijít do styku s těmi částmi kontejneru nebo vozu, které by jimi nebo jejich zbytky mohly být poškozeny.

7.3.1.7 Před naplněním a podáním k přepravě musí být každý kontejner pro volně ložené látky, kontejner nebo vůz prohlédnut a vyčištěn, aby bylo zajištěno, že neobsahuje žádné zbytky na vnitřní nebo vnější straně kontejneru nebo vozu, které by mohly

- vyvolat nebezpečnou reakci s látkou určenou k přepravě;
- poškodit konstrukci kontejneru pro volně ložené látky, kontejneru nebo vozu;
- zhoršit zádržné schopnosti kontejneru pro volně ložené látky, kontejneru nebo vozu vůči nebezpečným látkám.

7.3.1.8 Během přepravy nesmějí na vnějším povrchu kontejnerů pro volně ložené látky, kontejnerů nebo výměnných nástavb vozů ulpívat žádné nebezpečné zbytky.

7.3.1.9 Je-li namontováno více uzávěrů za sebou, musí se před plněním uzavřít jako první ten, který je nejbližší k látce, která se má přepravovat.

7.3.1.10 Prázdné kontejnery pro volně ložené látky, kontejnery nebo vozy, které přepravovaly tuhou nebezpečnou látku ve volně loženém stavu, podléhají stejným předpisům RID jako naplněný kontejner pro volně ložené látky, kontejner nebo naložené vozy, ledaže byla učiněna přiměřená opatření k vyloučení jakéhokoli nebezpečí.

- 7.3.1.11** Jsou-li kontejnery pro volně ložené látky, kontejnery nebo vozy používány pro přepravu volně ložených látek náchylných k vyvolání výbuchu prachu nebo k vyvíjení hořlavých par (např. některé odpady), musí být učiněna opatření k vyloučení zápalných zdrojů a k zamezení nebezpečnému elektrostatickému výboji během přepravy, plnění nebo vyprazdňování látky.
- 7.3.1.12** Látky, např. odpady, které spolu mohou nebezpečně reagovat a látky různých tříd a věci nepodléhající RID, které jsou náchylné k vzájemné nebezpečné reakci, nesmějí být smíchány v jednom kontejneru pro volně ložené látky, kontejneru nebo voze. Nebezpečné reakce jsou:
- (a) hoření nebo vývin značného tepla;
 - (b) vyvíjení hořlavých nebo toxických plynů;
 - (c) tvoření žíravých kapalin;
 - (d) tvoření nestabilních látek.
- 7.3.1.13** Kontejner pro volně ložené látky, kontejner nebo vůz musí být před naplněním (nakládkou) podroben vizuální prohlídce za účelem ověření, že je konstrukčně provozuschopný, že vnitřní stěny, strop a podlaha jsou bez výčnělků nebo poškození a že vnitřní vyložení nebo zádržné prostředky látek jsou prosty děr, trhlin nebo jakýchkoli poškození, které by zhoršily jejich zádržnou schopnost vůči nákladu. Konstrukčně provozuschopný znamená, že kontejner pro volně ložené látky, kontejner nebo vůz nemá vážné závady na svých konstrukčních prvcích, jako jsou horní a dolní podélníky, horní a dolní koncové příčnický, dveřní prahy a překlady, podlahové příčnický, rohové sloupky a rohové prvky u kontejneru pro volně ložené látky, nebo kontejneru. Vážné závady zahrnují:
- (a) ohyby, praskliny nebo lomy konstrukčních nebo podpěrných prvků, které mají vliv na integritu kontejneru pro volně ložené látky, kontejneru nebo vozu;
 - (b) více než jeden spoj nebo nevhodně provedený spoj (např. přepřátováním) na horních nebo spodních koncových příčnicích nebo překladech dveří;
 - (c) více než dva spoje na jakémkoli horním nebo dolním podélníku;
 - (d) jakýkoli spoj ve dveřním prahu nebo rohovém sloupku;
 - (e) dveřní závěsy a kování, které jsou zadřené, zkroucené, zlomené, chybějící nebo jinak nefunkční;
 - (f) švy (spoje) a těsnění, které jsou netěsné;
 - (g) jakákoli deformace kontejneru pro volně ložené látky, nebo kontejneru, zabraňující správnému umístění manipulačního zařízení, uložení a zajištění kontejneru pro volně ložené látky, kontejneru na podvozku vozu nebo vozidla, nebo uložení do komory plavidla;
 - (h) jakékoli poškození úchytů pro zdvihání nebo úchytného rámu manipulačního zařízení;
 - (i) jakékoli poškození obslužné a provozní výstroje.
- 7.3.2** Ustanovení pro přepravu volně ložených věcí, použijí-li se ustanovení pododdílu 7.3.1.1 (a)
- 7.3.2.1** Kromě obecných ustanovení oddílu 7.3.1 se použijí ustanovení tohoto oddílu. Kódy BK 1, BK 2 a BK 3 ve sloupci (10) tabulky A kapitoly 3.2 mají tento význam:
- BK 1: Přeprava volně ložených látek v kontejnerech pro volně ložené látky s plachtou je povolena.
- BK 2: Přeprava volně ložených látek v uzavřených kontejnerech pro volně ložené látky je povolena;
- BK 3: Přeprava ve flexibilních kontejnerech pro volně ložené látky je povolena.
- 7.3.2.2** Použitý kontejner pro volně ložené látky musí odpovídat požadavkům kapitoly 6.11.
- 7.3.2.3** **Věci třídy 4.2**
- Celková hmotnost přepravované látky v kontejneru pro volně ložené látky musí být taková, aby samozápalná teplota nákladu byla vyšší než 55 °C.

7.3.2.4 Věci třídy 4.3

Tyto věci musí být přepravovány v kontejnerech pro volně ložené látky, které jsou vodotěsné.

7.3.2.5 Věci třídy 5.1

Kontejnery pro volně ložené látky musí být konstruovány nebo upraveny tak, aby se látky nemohly dostat do styku se dřevem nebo jakýmkoli jiným hořlavým materiálem.

7.3.2.6 Věci třídy 6.2

7.3.2.6.1 Materiál živočišného původu třídy 6.2

Materiál živočišného původu, který obsahuje infekční látky (UN čísel 2814, 2900 a 3373), je dovoleno přepravovat v kontejnerech pro volně ložené látky, pokud jsou splněny následující podmínky:

- (a) Kontejnery pro volně ložené látky s plachtou BK 1, za podmínky, že nejsou naplněny do své maximální kapacity, aby se zamezilo dotyku látek s plachtou. Uzavřené kontejnery pro volně ložené látky BK 2 jsou rovněž dovoleny.
- (b) Uzavřené kontejnery pro volně ložené látky nebo kontejnery pro volně ložené látky s plachtou a jejich otvory musí být těsné svou konstrukcí nebo musí být vhodným materiálem utěsněny.
- (c) Materiál živočišného původu musí být důkladně napuštěn vhodným desinfekčním prostředkem, dříve než dojde k nakládce pro přepravu.
- (d) Kontejnery pro volně ložené látky s plachtou musí být přikryty přídavným potahem zatíženým absorpčním materiálem napuštěným vhodným desinfekčním prostředkem.
- (e) Uzavřené kontejnery pro volně ložené látky nebo kontejnery pro volně ložené látky s plachtou nesmějí být znovu použity, dokud nebyly řádně vyčištěny a desinfikovány.

POZNÁMKA: Příslušnými národními zdravotními orgány mohou být stanoveny další doplňkové podmínky.

7.3.2.6.2 Odpady třídy 6.2 (UN 3291)

- (a) (Vyhrazeno)
- (b) Uzavřené kontejnery pro volně ložené látky a jejich otvory musí být těsné svou konstrukcí. Tyto kontejnery pro volně ložené látky musí mít neporézní vnitřní povrchy a musí být prosty prasklin nebo jiných vad, které by mohly uvnitř poškodit obaly, bránit desinfekci nebo dovolit nežádoucí únik odpadů.
- (c) Odpady UN čísla 3291 musí být uloženy v uzavřeném kontejneru pro volně ložené látky v hermeticky uzavřených plastových pytlích konstrukčního typu odzkoušeného a schváleného podle OSN, které vyhověly příslušným zkouškám pro přepravu tuhých látek obalové skupiny II, a značených podle pododdílu 6.1.3.1. Takové plastové pytle musí z hlediska odolnosti proti nárazu a proti roztržení vyhovět normě ISO 7765-1 :1988 „Plastový film a fólie – Určení odolnosti proti nárazu metodou volného pádu tělesa – Část 1: Metody zvané „schodiště“ a normy ISO 6383-2 :1983 „Plasty – Film a fólie – Určení odolnosti proti roztržení – Část 2: Elmendorfova metoda“. Každý plastový pytel musí mít odolnost proti nárazu nejméně 165 g a odolnost proti roztržení nejméně 480 g jak v rovnoběžné, tak i v kolmé rovině vzhledem k podélné rovině pytle. Nejvyšší čistá (netto) hmotnost každého plastového pytle musí být 30 kg.
- (d) Jednotlivé předměty překračující 30 kg, jako jsou znečištěné matrace, smějí být přepravovány bez plastového pytle, pokud to povolí příslušný orgán.
- (e) Odpady UN čísla 3291, které obsahují kapaliny, musí být přepravovány jen v plastových pytlích obsahujících dostatečné množství absorpčního materiálu, aby pohltil všechnu kapalinu, bez jejího úniku do kontejneru pro volně ložené látky.
- (f) Odpady UN čísla 3291 obsahující ostré předměty, musí být přepravovány jen v tuhých obalech konstrukčního typu odzkoušeného a schváleného podle OSN, které vyhovují ustanovením pokynů pro balení P 621, IBC 620 nebo LP 621.
- (g) Tuhé obaly uvedené v pokynech pro balení P 621, IBC 620 nebo LP 621 mohou být rovněž použity. Musí být řádně zajištěny, aby se zamezilo poškození za normálních podmínek

přepravy. Odpady přepravované v tuhých obalech a plastových pytlích společně v tomtéž uzavřeném kontejneru pro volně ložené látky musí být dostatečně navzájem odděleny, např. vhodnými tuhými přepážkami, kovovými mřížemi nebo jinými zajišťovacími prostředky, aby se zamezilo poškození obalů za normálních podmínek přepravy.

- (h) Odpady UN čísla 3291 v plastových pytlích nesmějí být napěchovány do uzavřeného kontejneru pro volně ložené látky takovým způsobem, že by se pytle mohly stát netěsnými.
- (i) Uzavřený kontejner pro volně ložené látky musí být po každé přepravě prohlédnut, aby se odhalil každý případný únik nebo rozlití. Jestliže odpady UN čísla 3291 unikly nebo se rozlily do uzavřeného kontejneru pro volně ložené látky, smí být znovu použit až po důkladném vyčištění a, pokud je to nutné, desinfekci a dekontaminaci vhodným prostředkem. S odpady UN čísla 3291 nesmějí být společně přepravovány žádné jiné věci, než jsou medicínální nebo veterinární odpady. Tyto jiné odpady přepravované v tomtéž uzavřeném kontejneru pro volně ložené látky musí být prohlédnuty, aby se odhalila případná kontaminace.

7.3.2.7 Věci třídy 7

K přepravě nebalených radioaktivních látek, viz odstavec 4.1.9.2.4.

7.3.2.8 Věci třídy 8

Tyto věci musí být přepravovány v kontejnerech pro volně ložené látky, které jsou vodotěsné.

7.3.2.9 Látky třídy 9

- 7.3.2.9.1** Pro UN 3509 mohou být použity pouze uzavřené kontejnery pro volně ložené látky (kód BK2). Kontejnery pro volně ložené látky musí být těsné nebo musí být vybaveny vložkou nebo pytlím nepropustným a odolným proti proražení a musí mít prostředky k udržení jakékoliv volné kapaliny, která by mohla uniknout během přepravy, např. absorpční materiál. Vyřazené, prázdné, nevyčištěné obaly se zbytky látek třídy 5.1 musí být přepravovány v takových kontejnerech pro volně ložené látky, které jsou konstruovány nebo upraveny tak, aby se věci nemohly dostat do styku se dřevem nebo jakýmkoli jiným hořlavým materiálem.

7.3.2.10 Použití flexibilních kontejnerů pro volně ložené látky

POZNÁMKA: Flexibilní kontejnery pro volně ložené látky označené v souladu s pododdílem 6.11.5.5, které však byly schváleny v zemi, která není smluvní stranou RID, mohou být přesto použity pro přepravu podle RID.

- 7.3.2.10.1** Flexibilní kontejnery pro volně ložené látky musí být před naplněním podrobeny vizuální prohlídce za účelem ověření, že jsou konstrukčně provozuschopné, jejich látkové popruhy, nosné konstrukce pásů, tělo kontejneru, části uzamykacích zařízení obsahující kovové a látkové části jsou bez výčnělků nebo poškození a že vnitřní vyložení jsou prostá děra, trhliny nebo jakéhokoliv poškození.
- 7.3.2.10.2** Povolena doba používání flexibilních kontejnerů pro volně ložené látky pro přepravu nebezpečných věcí je dva roky od data jejich výroby.
- 7.3.2.10.3** Pokud může ve flexibilním kontejneru pro volně ložené látky docházet k nebezpečnému hromadění plynů, musí být instalováno odvětrávací zařízení. Odvětrávací zařízení musí být takové konstrukce, aby se zabránilo pronikání cizích látek nebo vniknutí vody za normálních podmínek přepravy.
- 7.3.2.10.4** Flexibilní kontejnery pro volně ložené látky musí být plněny takovým způsobem, aby při plnění nepřesáhl poměr výšky a šířky 1,1. Maximální celková (brutto) hmotnost flexibilního kontejneru pro volně ložené látky nesmí překročit 14 tun.

7.3.3 Ustanovení pro přepravu ve volně loženém stavu, použijí-li se ustanovení pododdílu 7.3.1.1. (b)

- 7.3.3.1** Kromě obecných ustanovení oddílu 7.3.1 se použijí ustanovení toho oddílu, pokud jsou uvedena ve sloupci (17) tabulky A kapitoly 3.2. Uzavřené vozy nebo vozy s plachtou nebo uzavřené kontejnery

nebo kontejnery s plachtou v rámci tohoto oddílu nemusí být v souladu s požadavky uvedenými v kapitole 6.11. Kódy VC1, VC2 a VC3 ve sloupci (17) tabulky A kapitoly 3.2 mají tento význam:

POZNÁMKA: Pokud je ve sloupci (17) tabulky A kapitoly 3.2 uveden kód VC1, může být velký kontejner pro volně ložené látky BK1 použit pro pozemní dopravu za předpokladu, že jsou splněna dodatečná ustanovení v pododdílu 7.3.3.2. Pokud je ve sloupci (17) tabulky A kapitoly 3.2 uveden kód VC2, může být velký kontejner pro volně ložené látky BK2 použit pro pozemní dopravu za předpokladu, že jsou splněna dodatečná ustanovení v pododdílu 7.3.3.2.

VC1 Přeprava ve volně loženém stavu je povolena ve vozidlech nebo kontejnerech nebo ve velkých kontejnerech s plachtou.

VC2 Přeprava ve volně loženém stavu je povolena v uzavřených vozidlech, uzavřených kontejnerech nebo v uzavřených velkých kontejnerech.

VC3 Přeprava ve volně loženém stavu je povolena ve speciálně vybavených vozidlech nebo kontejnerech podle norem stanovených příslušným orgánem země původu. V případě, že země původu není smluvní stranou RID, stanovené podmínky musí být uznány příslušným orgánem prvního státu smluvní strany RID, do něhož se zásilka dostane.

7.3.3.2 Pokud jsou použity kódy VC, musí platit tato dodatečná ustanovení uvedená ve sloupci (17) tabulky A kapitoly 3.2:

7.3.3.2.1 Věci třídy 4.1

AP1 Vozy a kontejnery musí mít železnou konstrukci a je-li na vozidle plachta, musí být nehořlavá.

AP2 Uzavřené vozy a uzavřené kontejnery musí mít přiměřené větrání.

7.3.3.2.2 Věci třídy 4.2

AP1 Vozy a kontejnery musí mít železnou konstrukci a je-li na vozidle plachta, musí být nehořlavá.

7.3.3.2.3 Věci třídy 4.3

AP2 Uzavřené vozy a uzavřené kontejnery musí mít přiměřené větrání.

AP3 Uzavřené vozy a uzavřené kontejnery smí být použity pouze tehdy, když je látka kusovitá (ne ve formě prášku, zrn, prachu nebo popela).

AP4 Uzavřené vozy a uzavřené kontejnery musí být vybaveny hermeticky uzavíratelnými otvory pro plnění a vyprazdňování, aby se zabránilo úniku plynu a vniknutí vlhkosti.

AP5 Dveře do nákladového prostoru uzavřených vozidel a uzavřených kontejnerů musí být opatřeny následujícím nápisem o výšce písmen nejméně 25 mm:

„POZOR,

NEODVĚTRÁVANÝ PROSTOR,

OTEVÍRAT OPATRNĚ“

Tento nápis musí být v jazyce, který považuje za vhodný odesílatel.

7.3.3.2.4 Věci třídy 5.1

AP6 Pokud je vozidlo nebo kontejner vyroben ze dřeva nebo jiného hořlavého materiálu, musí být opatřen nepropustným a nehořlavým povlakem nebo být napuštěn křemičitanem sodným nebo podobnou látkou. Plachta musí být nepropustná a nehořlavá.

AP7 Přeprava ve volně loženém stavu je povolena pouze jako ucelená zásilka.

7.3.3.2.5 Věci třídy 6.1

AP7 Přeprava ve volně loženém stavu je povolena pouze jako ucelená zásilka.

7.3.3.2.6 Věci třídy 8

AP7 Přeprava ve volně loženém stavu je povolena pouze jako ucelená zásilka.

AP8 Ložné prostory vozidel nebo kontejnerů musí být zkonstruovány tak, aby odolaly jakýmkoli zbytkovým elektrickým proudům a vlivům baterií.

Ložné prostory vozidel nebo kontejnerů musí být z oceli odolné proti žíravým látkám obsažených v akumulátorech. Méně odolné oceli mohou být použity, pokud jsou dostatečně silné tloušťky stěn nebo jsou opatřeny vyložením nebo potahem z plastů odolných proti žíravým látkám.

POZNÁMKA: Ocel vykazující nejvyšší stupeň progresivního zeslabení působením žíravých látek 0,1 mm za rok může být považována za odolnou.

Ložné prostory vozidel nebo kontejnerů nesmějí být naloženy nad horní okraj jejich bočních stěn.

Přeprava je též povolena v malých kontejnerech z plastů, které musí být schopny odolat, plně naložené, volnému pádu z výšky 0,8 m na tvrdý povrch při teplotě -18°C bez prasknutí.

7.3.3.2.7 Věci třídy 9

AP2 Uzavřené vozy a uzavřené kontejnery musí mít přiměřené větrání.

AP9 Přeprava ve volně loženém stavu je povolena pro tuhé látky (látky nebo směsi, jako přípravky nebo odpady) obsahující v průměru nejvýše 1000 mg/kg látky, k níž je toto UN číslo přiřazeno. V žádném místě nákladu nesmí být koncentrace této látky nebo těchto látek vyšší než 10 000 mg/kg.

AP10 Vozy a kontejnery musí být těsné nebo musí být vybaveny vložkou nebo pytlkem nepropustným a odolným proti proražení a musí mít prostředky k udržení jakékoliv volné kapaliny, která by mohla uniknout během přepravy, např. absorpční materiál. Vyřazené, prázdné, nevyčištěné obaly se zbytky látek třídy 5.1 musí být přepravovány v takových kontejnerech pro volně ložené látky, které jsou konstruovány nebo upraveny tak, aby se věci nemohly dostat do styku se dřevem nebo jakýmkoli jiným hořlavým materiálem.

KAPITOLA 7.4 USTANOVENÍ O PŘEPRAVĚ V CISTERNÁCH

Nebezpečné věci smějí být přepravovány v cisternách jen pokud je ve sloupcích (10) nebo (12) tabulky A kapitoly 3.2 uveden kód cisterny, nebo pokud je uděleno schválení příslušného orgánu, jak je podrobně uvedeno v pododdílu 6.7.1.3. Přeprava musí být v souladu s ustanoveními kapitol 4.2, 4.3, 4.4 nebo 4.5, jak je to náležité.

KAPITOLA 7.5 USTANOVENÍ O NAKLÁDCE, VYKLÁDCE A MANIPULACI

7.5.1 Všeobecné požadavky

7.5.1.1 Pro nakládku věcí musí být dodrženy požadavky platné pro odesílací stanici tak, aby nebyly v rozporu s požadavky této kapitoly.

7.5.1.2 Pokud není v RID stanoveno jinak, nakládka nesmí začít, jestliže:

- kontrola dokladů, nebo
- vizuální kontrola vozu(-ů) nebo kontejneru(-ů), kontejneru(-ů) pro volně ložené látky, MEGC, cisternového(-ých) kontejneru(-ů), přemístitelné(-ých) cisterny (cisteren) nebo silničního(-ch) vozidla(-el), jakož i jejich používané vybavení pro nakládku a vykládku,

ukáže, že vůz, kontejner, kontejner pro volně ložené látky, MEGC, cisternový kontejner, přemístitelná cisterna nebo silniční vozidlo nebo jejich vybavení nevyhovují právním předpisům.

Vůz nebo kontejner musí být před nakládkou prohlédnuty z vnějšku i uvnitř, aby se zajistilo, že jsou bez jakéhokoli poškození, a aby se zjistila jejich neporušenost, která by mohla ovlivnit nakládané kusy.

7.5.1.3 Pokud není v RID stanoveno jinak, s vykládkou se nesmí začít, jestliže dříve jmenované kontroly vykazují závady, které by mohly zpochybnit bezpečnost nebo zabezpečení vykládky.

7.5.1.4 Podle zvláštních ustanovení uvedených v oddílu 7.5.11, v souladu s údaji ve sloupci (18) tabulky A kapitoly 3.2, smějí být určité nebezpečné věci přepravovány pouze jako ucelená zásilka.

7.5.1.5 Pokud jsou předepsány orientační šipky, musí být kusy a přepravní obalové soubory nakládány a orientovány v souladu s těmito značkami.

POZNÁMKA: Kapalně nebezpečné látky musí být, pokud je to proveditelné, naloženy pod suché nebezpečné věci.

7.5.1.6 Všechny obalové prostředky musí být nakládány a vykládány takovým manipulačním způsobem, pro který byly zkonstruovány a, kde je to vyžadováno, odzkoušeny.

7.5.2 Společná nakládka

7.5.2.1 Kusy označené rozdílnými bezpečnostními značkami nesmějí být naloženy společně do téhož vozu nebo kontejneru, ledaže je společná nakládka dovolena podle následující tabulky na základě bezpečnostních značek, jimiž jsou kusy označeny.

Zákazy společné nakládky pro kusy platí též pro společné naložení kusů a malých kontejnerů, jakož i pro společné nakládání malých kontejnerů do vozu nebo velkého kontejneru, v němž jsou malé kontejnery přepravovány.

POZNÁMKA 1: Podle odstavce 5.4.1.4.2 musí být vystaveny samostatné přepravní doklady pro zásilky, které nesmějí být naloženy společně do téhož vozu nebo kontejneru.

POZNÁMKA 2: Pro kusy obsahující látky nebo předměty pouze třídy 1, a které jsou označeny bezpečnostní značkou podle vzoru č. 1, 1.4, 1.5 nebo 1.6, nezávisle na jakýchkoliv jiných bezpečnostních značkách vyžadovaných pro tyto kusy, je společná nakládka povolena v souladu s pododdílem 7.5.2.2. Tabulka 7.5.2.1 se použije pouze tehdy, pokud jsou tyto kusy nakládány společně s kusy obsahujícími látky nebo předměty jiných tříd.

Bezpečnostní značky	1	1.4	1.5	1.6	2.1, 2.2, 2.3	3	4.1	4.1 + 1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.2 + 1	6.1	6.2	7A, 7B, 7C	8	9, 9A
1											d)							b)
1.4	Viz pododdíl 7.5.2.2				a)	a)	a)		a)	a)	a)	a)		a)	a)	a)	a)	a), b), c)
1.5																		b)
1.6																		b)
2.1, 2.2, 2.3		a)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
3		a)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
4.1		a)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
4.1 + 1								X										
4.2		a)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
4.3		a)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
5.1	d)	a)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
5.2		a)			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5.2 + 1												X	X					
6.1		a)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
6.2		a)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
7A, 7B, 7C		a)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
8		a)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
9, 9A	b)	a), b), c)	b)	b)	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X

- x Společná nakládka povolena.
- a) Společná nakládka povolena s látkami a předměty podtřídy a skupiny snášenlivosti 1.4S.
- b) Společná nakládka věcí třídy 1 a záchranných prostředků třídy 9 (UN čísel 2990 a 307b) povolena.
- c) Společná nakládka povolena mezi bezpečnostními zařízeními, pyrotechnikou podtřídy 1.4, skupiny snášenlivosti G (UN číslo 0503) a elektricky iniciovanými bezpečnostními zařízeními třídy 9 (UN číslo 3268).
- d) Společná nakládka povolena mezi trhavinami (kromě UN 0083 trhavina, typ C) s dusičnanem amonným (UN čísel 1942 a 2067), dusičnanem amonným, emulzí nebo suspenzí nebo gelem (UN číslo 3375), dusičnanů alkalických kovů a dusičnanů kovů alkalických zemin za podmínek, že se celý náklad pro účely označování velkými bezpečnostními značkami, oddělování, ukládání a nejvyšší přípustné hmotnosti nákladu považuje za trhaviny třídy 1. K dusičnanům alkalických kovů patří dusičnan cesný (UN 1451), dusičnan lithný (UN 2722), dusičnan draselný (UN 1486), dusičnan rubidný (UN 1477) a dusičnan sodný (UN 1498). K dusičnanům kovů alkalických zemin patří dusičnan barnatý (UN 1446), dusičnan berylnatý (UN 2464), dusičnan vápenatý (UN 1454), dusičnan hořečnatý (UN 1474) a dusičnan strontnatý (UN 1507).

7.5.2.2

Kusy obsahující látky a předměty třídy 1 označené bezpečnostní značkou podle vzorů č. 1, 1.4, 1.5 nebo 1.6, které jsou zařazeny do rozdílných skupin snášenlivosti, nesmějí být nakládány společně do téhož vozu nebo kontejneru, ledaže je společná nakládka povolena podle následující tabulky pro odpovídající skupiny snášenlivosti.

Skupina snášenlivosti	B	C	D	E	F	G	H	J	L	N	S
B	X		a)								X
C		X	X	X		X				b) c)	X
D	a)	X	X	X		X				b) c)	X
E		X	X	X		X				b) c)	X
F					X						X
G		X	X	X		X					X
H							X				X
J								X			X
L									d)		
N		b) c)	b) c)	b) c)						b)	X
S	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X

x Společná nakládka povolena.

- a) Kusy obsahující předměty skupin snášenlivosti B a látky nebo předměty skupiny snášenlivosti D smějí být nakládány společně do jednoho vozu nebo kontejneru, pokud jsou účinně navzájem odděleny tak, že není žádné nebezpečí přenosu výbuchu z předmětů skupiny snášenlivosti B na látky nebo předměty skupiny snášenlivosti D. Vzájemného oddělení musí být dosaženo použitím oddělených komor nebo umístěním jednoho z těchto dvou druhů výbušniny do speciálního kontejnmentového systému. Každý způsob vzájemného oddělení musí být schválen příslušným orgánem.
- b) Rozdílné druhy předmětů podtřídy 1.6, skupiny snášenlivosti N mohou být přepravovány společně jako předměty podtřídy 1.6, skupiny snášenlivosti N pouze tehdy, je-li prokázáno zkouškou nebo obdobou, že neexistuje dodatečné nebezpečí výbuchu přenosem mezi těmito předměty. Jinak musí být považovány za předměty podtřídy 1.1.
- c) Jestliže jsou předměty skupiny snášenlivosti N přepravovány s látkami nebo předměty skupin snášenlivosti C, D nebo E, předměty skupiny snášenlivosti N musí být považovány za předměty mající charakteristiky skupiny snášenlivosti D.
- d) Kusy obsahující látky a předměty skupiny snášenlivosti L smějí být nakládány společně do jednoho vozu nebo kontejneru s kusy obsahujícími tentýž druh látek nebo předmětů této skupiny snášenlivosti.

7.5.2.3 (Vyhrazeno)

7.5.2.4 Společná nakládka nebezpečných věcí balených v omezených množstvích s jakýmkoli druhem výbušných látek a předmětů, s výjimkou podtřídy 1.4 a UN čísel 0161 a 0499, je zakázána.

7.5.3 Ochranná vzdálenost

Každý vůz, velký kontejner, přemístitelná cisterna nebo silniční vozidlo, které obsahují látky nebo předměty třídy 1 a jsou opatřeny velkou bezpečnostní značkou podle vzoru č. 1, 1.5 nebo 1.6 musí být v soupravě vlaku odděleny od vozů, velkých kontejnerů, přemístitelných cisteren, cisternových kontejnerů, MEGC nebo silničních vozidel opatřených velkou bezpečnostní značkou podle vzoru č. 2.1, 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1 nebo 5.2, nebo od silničních vozidel, které podle přepravního dokladu obsahují kusy opatřené bezpečnostní značkou podle vzoru č. 2.1, 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1 nebo 5.2, ochrannou vzdáleností.

Požadavek na tuto ochrannou vzdálenost je splněn, pokud prostor/vzdálenost mezi talíři nárazníků vozu nebo stěnou velkého kontejneru, přemístitelné cisterny nebo silničního vozidla a talíři nárazníků jiného vozu nebo stěnou jiného velkého kontejneru, přemístitelné cisterny, cisternového kontejneru, MEGC nebo silničního vozidla je:

- (a) nejméně 18 m; nebo
- (b) vyplněn(a) 2 dvouosými vozy nebo jedním 4 nebo víceosým vozem.

7.5.4 Preventivní opatření se zřetelem na potraviny, poživatiny a krmiva

Pokud je pro látky nebo předměty uvedeno ve sloupci (18) tabulky A kapitoly 3.2 zvláštní ustanovení CW 28, musí být dodržena preventivní opatření se zřetelem na potraviny, poživatiny a krmiva, jak je uvedeno dále.

Kusy, jakož i prázdné nevyčištěné obaly, včetně velkých obalů a IBC, označené bezpečnostními značkami podle vzorů č. 6.1 nebo 6.2, a ty, které jsou označeny bezpečnostními značkami podle vzoru č. 9 a obsahují věci UN čísel 2212, 2315, 2590, 3151, 3152 nebo 3245, nesmějí být ukládány na kusy nebo do bezprostřední blízkosti kusů, o nichž je známo, že obsahují potraviny, poživatiny nebo krmiva ve vozech, v kontejnerech a na místech nakládky, vykládky nebo překládky.

Pokud jsou tyto kusy označené uvedenými bezpečnostními značkami ukládány do bezprostřední blízkosti kusů, o nichž je známo, že obsahují potraviny, poživatiny nebo krmiva, musí být od nich odděleny tímto způsobem:

- (a) plnostěnnými přepážkami, které musí být tak vysoké jako kusy označené uvedenými bezpečnostními značkami;
- (b) kusy neoznačenými bezpečnostními značkami podle vzorů č. 6.1, 6.2 nebo 9 nebo kusy označenými bezpečnostními značkami podle vzoru č. 9, ale neobsahujícími věci UN čísel 2212, 2315, 2590, 3151, 3152 nebo 3245, nebo
- (c) volným prostorem nejméně 0,8 m,

pokud tyto kusy opatřené uvedenými bezpečnostními značkami nejsou přepravovány v dodatečném obalu nebo nejsou úplně zakryty (např. fólií, lepenkovým krytem nebo jiným způsobem).

7.5.5 (Vyhrazeno)

7.5.6 (Vyhrazeno)

7.5.7 Manipulace a ukládání

7.5.7.1 Kde je to vhodné musí být vozy nebo kontejnery vybaveny prostředky k zajištění a manipulaci s nebezpečnými věcmi. Kusy obsahující nebezpečné věci a nebalené nebezpečné předměty musí být ve voze nebo v kontejneru zajištěny vhodnými prostředky schopnými zadržet věci (jako např. upínací pásy, posuvné přepážky, stavitelné opěrky) takovým způsobem, aby se zabránilo jakémukoli pohybu během přepravy, který by mohl změnit orientaci kusů nebo je poškodit. Jsou-li nebezpečné věci přepravovány s jinými věcmi (např. těžkými stroji nebo laťovými bednami), musí být všechny věci bezpečně uloženy a upevněny ve vozech nebo kontejnerech, aby se zabránilo úniku nebezpečných věcí. Pohybu kusů může být zabráněno také vyplněním všech mezer za použití zaklínovacích nebo blokačních a fixačních prostředků. Pokud se používají zadržovací prostředky, jako pásy nebo popruhy, nesmějí být tyto prostředky příliš utaženy, aby nezpůsobily poškození nebo deformaci kusu.¹

7.5.7.2 Kusy se nesmějí stohovat, pokud nejsou pro tento účel konstruovány. Mají-li se společně nakládat různé druhy kusů konstruovaných pro stohování, je třeba vzít v úvahu jejich kompatibilitu z hlediska stohování. Je-li to nutné, musí se zabránit poškození spodních kusů použitím nosných prostředků.

7.5.7.3 Během nakládky a vykládky musí být kusy obsahující nebezpečné věci chráněny před poškozením.

POZNÁMKA: Zvláštní pozornost musí být věnována manipulaci s kusy během jejich přípravy k přepravě, druhu vozu nebo kontejneru, v němž se mají přepravovat a způsobu nakládky nebo vykládky tak, aby nedošlo k poškození kusů jejich vlečením po zemi nebo nesprávným zacházením.

7.5.7.4 Ustanovení pododdílu 7.5.7.1 se vztahují též na nakládku a uložení kontejnerů, cisternových kontejnerů, přemístitelných cisteren a MEGC na vozy a jejich snímání z vozů. Jestliže cisternové

¹ Návod pro uložení nebezpečných věcí je možno nalézt v Řádu IMO/ILO/UNECE pro uložení nákladu v nákladních dopravních (přepravních) jednotkách (CTU Code) (viz např. Kapitola 9 Uložení nákladu do CTU a Kapitola 10 Dodatečné doporučení pro balení nebezpečných věcí). Jiný návod je též k dispozici u příslušných orgánů a průmyslových a dopravních organizací, zejména v „Nakládací směrnici – Kodexu pro nakládku a zajištění nákladu na železničních vozech“, vydané Mezinárodní železniční unií (UIC).

kontejnery, přemístitelné cisterny a MEGC nejsou konstrukčně opatřeny rohovými prvky, jak jsou definovány v normě ISO 1496-1, Nákladní kontejnery řady 1 – Technické požadavky a zkoušení – Část 1 Kontejnery pro všeobecný náklad pro všeobecné použití, musí být ověřeno, že jsou systémy použité na cisternových kontejnerech, přemístitelných cisternách nebo MEGC kompatibilní se systémem na voze.

7.5.7.5 (Vyhrazeno)

7.5.7.6 Nakládka flexibilních kontejnerů pro volně ložené látky

7.5.7.6.1 Flexibilní kontejnery pro volně ložené látky musí být přepravovány ve voze nebo kontejneru s pevnými bočními a koncovými stěnami, které dosahují minimálně dvě třetiny výšky flexibilního kontejneru pro volně ložené látky.

POZNÁMKA: Během nakládky flexibilních kontejnerů pro volně ložené látky do vozu nebo kontejneru musí být věnována zvláštní pozornost pokynům pro manipulaci a ukládání nebezpečného zboží uvedeným v pododdílu 7.5.7.1.

7.5.7.6.2 Flexibilní kontejnery pro volně ložené látky musí být zajištěny vhodnými prostředky schopnými zadržet je ve voze nebo kontejneru takovým způsobem, aby se zabránilo jakémukoli pohybu během přepravy, který by mohl změnit polohu flexibilního kontejneru pro volně ložené látky nebo způsobit jeho poškození. Pohybu flexibilních kontejnerů pro volně ložené látky může být zabráněno také vyplněním všech mezer za použití zaklíňovacích nebo blokačních a fixačních prostředků. Pokud se používají zadržovací prostředky, jako pásy nebo popruhy, nesmějí být tyto prostředky příliš utaženy, aby nezpůsobily poškození nebo deformaci flexibilních kontejnerů pro volně ložené látky.

7.5.7.6.3 Flexibilní kontejnery pro volně ložené látky nesmějí být stohovány.

7.5.8 Čištění po vykládce

7.5.8.1 Bylo-li po vykládce vozu nebo kontejneru, v němž byly naloženy balené nebezpečné věci zjištěno, že část obsahu z obalů unikla, vůz nebo kontejner musí být, pokud možno co nejdříve, v každém případě před novou nákládkou vyčištěn.

Pokud není možno provést vyčištění na místě, vůz nebo kontejner musí být přepraven s přiměřenou bezpečností do nejbližšího vhodného místa, kde může být vyčištění provedeno.

Přeprava je přiměřeně bezpečná, jestliže byla provedena vhodná opatření, aby se zabránilo nekontrolovanému úniku nebezpečných látek.

7.5.8.2 Vozy nebo kontejnery, v nichž byly nebezpečné věci volně loženy, musí být před další nákládkou řádně vyčištěny s výjimkou, kdy nový náklad sestává z téže nebezpečné věci jako předcházející náklad.

7.5.9 (Vyhrazeno)

7.5.10 (Vyhrazeno)

7.5.11 Dodatečná ustanovení vztahující se na určité třídy nebo věci

Kromě ustanovení oddílů 7.5.1 až 7.5.4 a 7.5.8 se musí dodržovat následující ustanovení, pokud jsou uvedena písmeny „CW“ ve sloupci (18) tabulky A kapitoly 3.2.

CW 1 Podlahy vozů a kontejnerů musí být před nákládkou odesílatelem důkladně vyčištěny.

Uvnitř vozu nebo kontejneru nesmí vyčnívat žádné kovové předměty, které nepatří k vozu nebo kontejneru.

Dveře a okna (větrací otvory) vozů nebo kontejnerů musí zůstat uzavřeny.

Kusy se musí do vozu nebo kontejneru naložit a zajistit tak, aby se nemohly pohybovat nebo posunout. Je třeba je chránit proti tření a nárazu jakéhokoliv druhu.

CW 2 (Vyhrazeno)

- CW 3** (Vyhrazeno)
- CW 4** Látky a předměty skupiny snášenlivosti L smějí být přepravovány jen jako ucelená zásilka.
- CW 5** (Vyhrazeno)
- CW 6** (Vyhrazeno)
- CW 7** (Vyhrazeno)
- CW 8** (Vyhrazeno)
- CW 9** Kusy nesmějí být házeny ani vystaveny nárazům.
- CW 10** Lahve definované v oddíle 1.2.1 musí být uloženy souběžně nebo příčně k podélné ose vozu nebo kontejneru; avšak lahve v blízkosti čelní stěny musí být uloženy příčně k podélné ose vozu nebo kontejneru.
- Krátké lahve velkého průměru (asi 30 cm a více) smějí být uloženy také podélně, svými ochrannými zařízeními ventilů směrem ke středu vozu nebo kontejneru.
- Lahve, které jsou dostatečně stabilní nebo jsou přepravovány ve vhodných zařízeních, která je účinně chrání proti převrácení, smějí být uloženy nastojato.
- Lahve, které jsou položeny, musí být zaklíněny, přivázány nebo připevněny bezpečným a vhodným způsobem tak, aby se nemohly posunout.
- Nádoby upravené k valení se musí uložit podélnou osou rovnoběžně k podélné ose vozu nebo kontejneru a musí se zajistit proti jakémukoliv bočnímu pohybu.
- CW 11** Nádoby musí být vždy uloženy v té poloze, pro níž byly konstruovány a musí být chráněny proti jakékoli možnosti poškození jinými kusy.
- CW 12** Jsou-li předměty uloženy na paletách a jsou-li tyto palety stohovány, musí být každá vrstva palet rozložena rovnoměrně na nižší vrstvě, v případě nezbytnosti s proložkou materiálu přiměřené pevnosti.
- CW 13** Pokud jakékoli látky unikly a rozsypaly se nebo se rozlily ve voze nebo v kontejneru, nesmí být tento vůz nebo kontejner znovu použit před tím, než byl řádně vyčištěn a, pokud je to nezbytné, desinfikován a dekontaminován. Jakékoli jiné věci a předměty, které byly přepravovány v tomtéž voze nebo kontejneru musí být překontrolovány z hlediska jejich možné kontaminace.
- CW 14** (Vyhrazeno)
- CW 15** (Vyhrazeno)
- CW 16** Zásilky UN 1749 fluorid chloritý (chlortrifluorid) o hrubé hmotnosti vyšší než 500 kg se smějí přepravovat jen jako ucelená zásilka a jako takové jen do hmotnosti 5000 kg na vůz nebo velký kontejner.
- CW 17** Kusy s látkami této třídy, u kterých je třeba dodržet určitou teplotu okolí, smí být přepravovány jen jako ucelená zásilka. Převážní podmínky se dohodnou mezi odesilatelem a dopravcem.
- CW 18** Kusy musí být uloženy tak, že jsou lehce přístupné.
- CW 19** (Vyhrazeno)
- CW 20** (Vyhrazeno)
- CW 21** (Vyhrazeno)
- CW 22** Vozy a velké kontejnery musí být před nakládkou důkladně vyčištěny.
- Kusy musí být ukládány tak, aby volné proudění vzduchu v ložném prostoru zajišťovalo stejnoměrnou teplotu nákladu. Jestliže obsah jednoho vozu nebo velkého kontejneru převyšuje 5 000 kg hořlavých tuhých látek nebo organických peroxidů, náklad musí být rozdělen do stohů o hmotnosti nejvýše 5 000 kg oddělených vzduchovými mezerami nejméně 0,05 m. Kusy musí být chráněny proti poškození jinými kusy.
- CW 23** Při manipulaci s kusy musí být učiněna zvláštní opatření zajišťující, že nepřijdou do styku s vodou.

CW 24 Před nakládkou musí být vozy a kontejnery řádně vyčištěny a musí být zbaveny zejména jakýchkoli hořlavých zbytků (slámy, sena, papíru atd.).

Používání snadno hořlavých materiálů pro fixaci kusů ve voze nebo kontejneru je zakázáno.

CW 25 (Vyhrazeno)

CW 26 Dřevěné části vozu nebo kontejneru, které přišly do styku s těmito látkami, musí být sejmuty a spáleny.

CW 27 (Vyhrazeno)

CW 28 Viz oddíl 7.5.4.

CW 29 Kusy musí stát zpřímá.

CW 30 (Vypuštěno)

CW 31 Vozy nebo velké kontejnery, ve kterých byly přepravovány látky této třídy jako ucelená zásilka, nebo malé kontejnery, v nichž byly tyto látky přepravovány, musí být po vyložení podrobeny kontrole, zda se v nich nenacházejí zbytky nákladu.

CW 32 (Vyhrazeno)

CW 33 POZNÁMKA 1: „Kritická skupina“ je skupina členů veřejnosti, která je důvodně homogenní z hlediska jejího vystavení danému zdroji záření a dané dráze vystavení a je typická individuální nejvyšší účinnou dávkou z dané dráhy vystavení z daného zdroje.

POZNÁMKA 2: „Členové veřejnosti“ jsou v obecném smyslu jakékoli osoby z populace kromě těch, které jsou vystaveny záření v zaměstnání nebo v lékařství.

POZNÁMKA 3: „Pracovníci“ jsou jakékoli osoby, které pracují na plný úvazek, na částečný úvazek nebo příležitostně pro zaměstnavatele, a které mají právo a povinnost při ochraně proti záření v zaměstnání.

(1) Oddělování

(1.1) Kusy, přepravní obalové soubory, kontejnery a cisterny obsahující radioaktivní látky a nebalené radioaktivní látky musí být odděleny během přepravy:

(a) od pracovníků řádně zaměstnaných v pracovních prostorech buď:

- (i) podle tabulky A níže; nebo
- (ii) vzdálenostmi vypočtenými použitím dávkového limitu 5 mSv za rok při konzervativních parametrech výpočtového modelu;

POZNÁMKA: Pracovníci podléhající individuálnímu monitorování za účelem radiační ochrany nesmějí být bráni v úvahu za účelem oddělování.

(b) od členů obyvatelstva v prostorech veřejně přístupných:

- (i) podle tabulky A níže; nebo
- (ii) vzdálenostmi vypočtenými použitím dávkového limitu 1 mSv za rok při konzervativních parametrech výpočtového modelu;

(c) od nevyvolaných fotografických filmů a poštovních pytlů:

- (i) podle tabulky B níže; nebo
- (ii) vzdálenostmi vypočtenými použitím dávkového limitu působení přepravy radioaktivních látek na nevyvolané fotografické filmy dávkou 0.1 mSv na zásilku takových filmů; a

POZNÁMKA: U poštovních pytlů se musí předpokládat, že obsahují nevyvolané filmy a desky, a proto musí být odděleny od radioaktivních látek tímto způsobem.

(d) od ostatních nebezpečných věcí v souladu s oddílem 7.5.2.

Tabulka A: Nejmenší vzdálenosti mezi kusy kategorie II-ŽLUTÁ nebo kategorie III – ŽLUTÁ a osobami

Součet přepravních indexů nejvýše	Doba expozice za rok (hodiny)			
	Prostory normálně veřejně přístupné		Normálně obsazované pracovní prostory	
	50	250	50	250
	Vzdálenost oddělení v metrech, žádný stínící materiál, od:			
2	1	3	0,5	1
4	1,5	4	0,5	1,5
8	2,5	6	1,0	2,5
12	3	7,5	1,0	3
20	4	9,5	1,5	4
30	5	12	2	5
40	5,5	13,5	2,5	5,5
50	6,5	15,5	3	6,5

Tabulka B: Nejmenší vzdálenosti mezi kusy kategorie II-ŽLUTÁ nebo kategorie III – ŽLUTÁ a kusy označenými slovem „FOTO“, nebo poštovními pytlí

Celkový počet kusů nejvýše		Součet přepravních indexů nejvýše	Doba trvání přepravy nebo uskladnění v hodinách								
			1	2	4	10	24	48	120	240	
			Nejmenší vzdálenost v metrech								
KATEGORIE ŽLUTÁ											
III	II										
		0,2	0,5	0,5	0,5	0,5	1	1	2	3	
		0,5	0,5	0,5	0,5	1	1	2	3	5	
	1	1	0,5	0,5	1	1	2	3	5	7	
	2	2	0,5	1	1	1,5	3	4	7	9	
	4	4	1	1	1,5	3	4	6	9	13	
	8	8	1	1,5	2	4	6	8	13	18	
1	10	10	1	2	3	4	7	9	14	20	
2	20	20	1,5	3	4	6	9	13	20	30	
3	30	30	2	3	5	7	11	16	25	35	
4	40	40	3	4	5	8	13	18	30	40	
5	50	50	3	4	6	9	14	20	32	45	

(1.2) Kusy nebo přepravní obalové soubory kategorie II ŽLUTÁ nebo III ŽLUTÁ nesmějí být přepravovány v odděleních obsazených cestujícími, kromě oddělení výlučně vyhrazených pro průvodce zvlášť pověřené doprovázet takové kusy nebo přepravní obalové soubory.

(1.3) (Vyhrazeno)

(2) Meze aktivity

Celková aktivita ve voze při přepravě látek LSA nebo SCO v průmyslových kusech typu 1 (Typ IP-1), typu 2 (Typ IP-2), typu 3 (Typ IP-3) nebo nebalených nesmí překročit meze dále uvedené v tabulce C.

Tabulka C: Meze aktivity ve voze pro látky LSA a SCO v průmyslových kusech nebo nebalené

Druh látky nebo předmětů	Meze aktivity ve voze
LSA-I	Žádné omezení
LSA-II a LSA-III nehořlavé tuhé látky	Žádné omezení
LSA-II a LSA-III hořlavé tuhé látky a všechny kapaliny a plyny	100 A ₂
SCO	100 A ₂

(3) Uložení během přepravy a skladování při tranzitu

(3.1) Zásilký musejí být bezpečně uloženy.

(3.2) Pokud střední tepelný tok na vnějším povrchu nepřekročí 15 W/m² a pokud věci nacházející se v bezprostřední blízkosti nejsou zabaleny v pytlích, kusech nebo přepravních obalových souborech může být přepravován nebo uložen s jinými balenými věcmi bez jakýchkoli zvláštních ustanovení o ukládání, kromě těch, které může požadovat příslušný orgán v příslušném osvědčení o schválení.

(3.3) Nakládka kontejnerů a shromažďování kusů, přepravních obalových souborů a kontejnerů se řídí těmito předpisy:

- (a) Kromě přepravy za podmínek výlučného použití a pro zásilký látek LSA-I, celkový počet kusů, přepravních obalových souborů a kontejnerů v jednom voze musí být omezen tak, aby součet přepravních indexů ve voze nepřekročil hodnoty uvedené v tabulce D dále.
- (b) Dávková intenzita za běžných podmínek přepravy nesmí přesáhnout 2 mSv/h v jakémkoli místě vnějšího povrchu vozu a 0,1 mSv/h ve vzdálenosti 2 m od něho, vyjma zásilek pod výlučným použitím, pro které je stanovena dávková intenzita v okolí vozu v odstavci (3.5) b) a c);
- (c) Celkový součet indexů bezpečné podkritičnosti v kontejneru a ve voze nesmí překročit hodnoty v tabulce E dále.

Tabulka D: Mezní hodnoty přepravních indexů pro kontejnery a vozy bez výlučného použití

Druh kontejneru nebo vozu	Meze součtu přepravních indexů v kontejneru nebo ve voze
Malý kontejner	50
Velký kontejner	50
Vůz	50

Tabulka E: Index bezpečné podkritičnosti pro kontejnery a vozy obsahující štěpné látky

Druh kontejneru nebo vozu	Meze součtů indexů bezpečné podkritičnosti	
	Bez výlučného použití	Pod výlučným použitím
Malý kontejner	50	Bezpředmětné
Velký kontejner	50	100
Vůz	50	100

(3.4) Jakýkoli kus nebo přepravní obalový soubor mající buď přepravní index větší než 10 nebo jakákoli zásilka mající index bezpečné podkritičnosti větší než 50 musí být přepravovány pouze pod výlučným použitím.

(3.5) Pro zásilky pod výlučným použitím nesmějí meze aktivity překročit:

- (a) 10 mSv/h v jakémkoli místě vnějšího povrchu jakéhokoli kusu nebo přepravního obalového souboru a smějí překročit 2 mSv/h jen pokud:
 - (i) je vůz vybaveno uzávěrem, který během běžných podmínek přepravy zabráňuje přístupu nepovolaných osob do vnitřku pod uzávěr, a
 - (ii) jsou učiněna opatření, která zabezpečují kus nebo přepravní obalový soubor tak, že jejich poloha ve voze zůstává nezměněna během běžných podmínek přepravy, a
 - (iii) není žádná nakládká nebo vykládká během přepravy.
- (b) 2 mSv/h v jakémkoli místě vnějšího povrchu vozu, včetně horních a spodních povrchů, nebo, v případě otevřeného vozu v jakémkoli bodě na svislých rovinách promítnutých z vnějších hran vozu, na vnějším místě povrchu nákladu a na spodním vnějším povrchu vozu; a
- (c) 0.1 mSv/h v jakémkoli místě vzdáleném 2 m od svislých rovin tvořených vnějšími podélnými povrchy vozu nebo, jestliže náklad je přepravován v otevřeném voze, v jakémkoli bodu vzdáleném 2 m od svislých rovin promítnutých z vnějších hran vozu.

(4) Dodatečné požadavky vztahující se k přepravě a skladování při transitu štěpných látek

(4.1) Každou skupinu kusů, vnějších obalů a kontejnerů, která obsahuje štěpné látky a je uskladněna při tranzitu ve skladovacích prostorů, je třeba omezit tak, aby součet indexů bezpečné podkritičnosti ve skupině nepřekročil hodnotu 50. Každou skupinu je třeba skladovat tak, aby od ostatních skupin takových kusů byl udržen minimální odstup 6 m.

(4.2) Pokud celkový součet indexů bezpečné podkritičnosti ve voze nebo v kontejneru překročí 50, jak je dovoleno v tabulce E výše, musí se skladovat tak, aby byl udržen prostor nejméně 6 m od jiných skupin takových kusů, přepravních obalových souborů nebo kontejnerů obsahujících štěpné látky nebo jiných vozů přepravujících radioaktivní látky.

(4.3) Štěpné látky splňující jedno z ustanovení (a) až (f) pododdílu 2.2.7.2.3.5 musí splňovat tyto požadavky:

- (a) V rámci zásilky smí být uplatněno pouze jedno z ustanovení (a) až (f) pododdílu 2.2.7.2.3.5;
- (b) V rámci zásilky smí být pouze jedna schválená štěpná látka v kusech klasifikovaná v souladu s 2.2.7.2.3.5 (f), pokud není v osvědčení o schválení dovolena přeprava více látek;
- (c) Štěpné látky v kusech klasifikované dle 2.2.7.2.3.5 (c) musí být přepravovány v zásilce, která neobsahuje více než 45 g štěpných nuklidů;
- (d) Štěpné látky v kusech klasifikované dle 2.2.7.2.3.5 (d) musí být přepravovány v zásilce, která neobsahuje více než 15 g štěpných nuklidů;
- (e) Nebalené nebo balené štěpné látky klasifikované dle 2.2.7.2.3.5 (e) musí být přepravovány za výlučného použití ve vozidle, které neobsahuje více než 45 g štěpných nuklidů.

(5) Poškozené nebo netěsné kusy, kontaminované obaly

(5.1) Pokud je zřejmé, že kus je poškozený nebo netěsný, nebo pokud je podezření, že kus může být netěsný nebo poškozený, přístup ke kusu musí být omezen a kvalifikovaná osoba musí co možná nejdříve odhadnout rozsah kontaminace a výslednou dávkovou intenzitu kusu. Rozsah odhadu musí zahrnovat kus, vůz, sousední nakládací a vykládací prostory, a pokud je to nezbytné, všechny ostatní věci, které byly přepravovány ve voze.

Pokud je to nezbytné, musí být učiněny dodatečné kroky pro ochranu osob, majetku a životního prostředí v souladu s ustanoveními vydanými příslušným orgánem, aby se zdolaly a minimalizovaly následky takového úniku nebo poškození.

- (5.2) Kusy poškozené nebo s únikem radioaktivního obsahu převyšujícím přípustné meze pro normální podmínky přepravy mohou být přemístěny pod dozorem na jiné místo, ale nesmí být odeslány, aniž byly opraveny nebo obnoveny a dekontaminovány.
- (5.3) Vozy a zařízení používané pravidelně pro přepravu radioaktivních látek musí být periodicky kontrolovány pro stanovení úrovně kontaminace. Četnost takových kontrol musí být přiměřená pravděpodobnosti kontaminace a objemu přepravovaných radioaktivních látek.
- (5.4) S výhradou ustanovení odstavce (5.5), jakýkoli vůz nebo zařízení nebo jejich část, které byly kontaminovány nad meze uvedené v odstavci 4.1.9.1.2 během přepravy radioaktivních látek, nebo které vykazují dávkovou intenzitu na povrchu překračující 5 $\mu\text{Sv/h}$, musí být dekontaminovány co možná nejdříve kvalifikovanou osobou a nesmí být znovu použity, ledaže nefixovaná radioaktivní kontaminace nepřekročí meze uvedené v odstavci 4.1.9.1.2 a dávková intenzita následkem fixované radioaktivní kontaminace na povrchu po dekontaminaci je na povrchu menší než 5 $\mu\text{Sv/h}$ a nesmí být znovu použity, pokud nejsou splněny následující podmínky:
- (a) nefixovaná radioaktivní kontaminace nepřekročí mezní hodnoty stanovené v 4.1.9.1.2;
 - (b) dávková intenzita následkem fixované radioaktivní kontaminace nepřekročí 5 $\mu\text{Sv/h}$ na povrchu.
- (5.5) Kontejnery, cisterny, IBC nebo vozy určené pro přepravu nebalených radioaktivních látek pod výlučným použitím jsou vyňaty z požadavků uvedených v předchozím odstavci (5.4) a v odstavci 4.1.9.1.2 jedině z hlediska svých vnitřních povrchů a jen po dobu, po kterou zůstávají pod výlučným použitím.
- (6) Jiné požadavky**
- Pokud není možno zásilku dodat, musí být uložena na bezpečném místě a příslušný orgán musí být co možno nejdříve informován a požádán o pokyny pro další činnost.
- CW 34** Před přepravou tlakových nádob musí být zajištěno, aby se nezvýšil tlak v důsledku případné tvorby vodíku.
- CW 35** Jsou-li použity pytle jako samostatné obaly, musí být vzájemně od sebe dostatečně vzdáleny, aby se dosáhlo dobrého rozptýlu tepla.
- CW 36** Kusy musí být nakládány nejlépe do nekrytých nebo odvětrávaných vozů nebo do otevřených nebo odvětrávaných kontejnerů. Pokud toto není možné a kusy jsou přepravovány v krytých vozech nebo uzavřených kontejnerech, musí být dveře do nákladového prostoru opatřeny následujícím nápisem o výšce písmen nejméně 25 mm:
- „POZOR NEODVĚTRÁVANÝ PROSTOR – OTEVÍRAT OPATRNĚ“**
- Tento zápis musí být v jazyce, který považuje odesílatel za vhodný.
- Pro UN čísla 2211 a 3314 se tato značka nevyžaduje, pokud je vůz nebo kontejner již označen podle zvláštního ustanovení 965 IMDG Code².
- CW 37** Před nakládkou musí být tyto vedlejší produkty zchlazeny na teplotu okolí, pokud nebyly kalcinovány za účelem odstranění vlhkosti. Vozy a kontejnery obsahující volně ložené náklady musí být přiměřeně odvětrávány a chráněny před průsakem vody během jízdy. Dveře nákladového prostoru uzavřených vozidel a uzavřených kontejnerů musí být označeny následujícím nápisem o výšce písmen nejméně 25 mm:

„POZOR
UZAVŘENÝ LOŽNÝ PROSTOR
OTEVÍRAT OPATRNĚ“

Tento nápis musí být v jazyce, který považuje za vhodný odesílatel.

² Výstražná značka včetně slov „POZOR – MUŽE OBSAHOVAT HOŘLAVOU PÁRU“ s písmeny nejméně 25 mm vysokými, umístěná na každém přístupném bodě v místě, kde bude snadno viditelná osobami před otevřením nebo vstupem do nákladní přepravní jednotky.

KAPITOLA 7.6 USTANOVENÍ PRO PŘEPRUVU JAKO SPĚŠNINA

Podle ustanovení článku 5 § 1 přílohy C Úmluvy COTIF je určitá nebezpečná věc připuštěna k přepravě jako spěšnina jen tehdy, je-li tento způsob přepravy výslovně pro tuto věc povolen ve sloupci (19) tabulky A kapitoly 3.2 zvláštním ustanovením, které začíná písmeny „CE“ a příslušným číselným kódem a pokud jsou podmínky tohoto zvláštního ustanovení dodrženy.

Následující zvláštní ustanovení se použijí, pokud jsou uvedena u určité položky ve sloupci (19) tabulky A kapitoly 3.2:

- CE 1** Jeden kus jako spěšnina nesmí mít větší hmotnost než 40 kg. Zásilky spěšnin smí být nakládány do železničních vozů, které mohou současně sloužit pro přepravu osob, jen do nejvyšší hmotnosti 100 kg na vůz.
- CE 2** Jeden kus jako spěšnina nesmí mít větší hmotnost než 40 kg.
- CE 3** Jeden kus jako spěšnina nesmí mít větší hmotnost než 50 kg.
- CE 4** Jeden kus jako spěšnina nesmí obsahovat více jak 45 l této látky a nesmí mít větší hmotnost než 50 kg.
- CE 5** Jeden kus jako spěšnina nesmí obsahovat více jak 2 l této látky.
- CE 6** Jeden kus jako spěšnina nesmí obsahovat více jak 4 l této látky.
- CE 7** Jeden kus jako spěšnina nesmí obsahovat více jak 6 l této látky.
- CE 8** Jeden kus jako spěšnina nesmí obsahovat více jak 12 l této látky.
- CE 9** Jeden kus jako spěšnina nesmí obsahovat více jak 4 kg této látky.
- CE 10** Jeden kus jako spěšnina nesmí obsahovat více jak 12 kg této látky.
- CE 11** Jeden kus jako spěšnina nesmí obsahovat více jak 24 kg této látky.
- CE 12** Látka musí být v nerozbitných nádobách, pokud je přepravována jako spěšnina. Jeden kus jako spěšnina nesmí obsahovat více jak 25 kg této látky.
- CE 13** Anorganické kyanidy obsahující ušlechtilé kovy a jejich směsi mohou být přepravovány jako spěšnina ve skupinových obalech s vnitřním obalem ze skla, plastu nebo kovu podle pododdílu 6.1.4.21. Jeden kus jako spěšnina nesmí obsahovat více jak 2 kg této látky.
- Přeprava v zavazadlových vozech nebo oddílech, které jsou přístupné cestujícím, je povolena, jestliže provedenými opatřeními je zabráněno zásahu nepovolaných osob.
- CE 14** Jako spěšnina smí být odesílány pouze látky, u kterých není třeba dodržet určitou teplotu okolí. V takovém případě platí následující množstevní omezení:
- **u látek, které nespadají pod UN číslo 3373:** až do 50 ml na jeden kus u kapalných látek a až do 50 g na jeden kus u tuhých látek;
 - **u látek, které spadají pod UN číslo 3373:** až do množství uvedených v pokynech pro balení P 650 pododdílu 4.1.4.1.
 - **s anatomickými částmi nebo orgány:** jeden kus nesmí být těžší než 50 kg.
- CE 15** U kusů jako spěšnina nesmí součet přepravních indexů, uvedených na bezpečnostních značkách k označení nebezpečí, činit v zavazadlovém voze nebo v zavazadlovém oddíle více než 10. Dopravce může u kusů kategorie III-žlutá určit dobu podeje zásilky k přepravě. Hmotnost jednoho kusu spěšniny nesmí překročit 50 kg.

KAPITOLA 7.7

SYSTÉM KOMBINOVANÉ PŘEPRAVY SILNIČNÍCH VOZIDEL VE SMÍŠENÝCH VLACÍCH (KOMBINOVANÁ OSOBNÍ A NÁKLADNÍ DOPRAVA)

Přeprava nebezpečných věcí v systému kombinované přepravy silničních vozidel ve vlacích, v nichž cestují též cestující, je možná jen se souhlasem a za podmínek stanovených příslušnými orgány všech zemí, jichž se přeprava týká.

- POZNÁMKA**
- 1: Tato ustanovení se nedotýkají omezení vyplývajících z přepravních podmínek dopravce v souladu se soukromým právem.
 - 2: Pro přepravu v kontextu systému ROLA (doprovázenou nebo nedoprovázenou), (viz definici „systému kombinované přepravy silničních vozidel“ v 1.2.1), viz 1.1.4.4.